

SIS/P2156-1-ORZ

1 container



中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL

## 品质证书

## QUALITY CERTIFICATE

共1页, 第1页Page 1 of 1

编号 No. 020220241000029191005

品名 Description of Goods	铬矿 CHROMIUM ORES AND CONCENTRATES		
申请数量/重量 Quantity/Weight Declared	**1集装箱 CONTAINERS/**20180 千克 KG.		标记及号码 Mark & No.
合同号 Contract No.	SIS/92156-ORE-S		N/M
发票号 Invoice No.	SIS/92156-INV-B		
提单或运单号 B/L or Way Bill No.	MEDID4560667		
到货地点 Place of Arrival	天津 Tianjin	启运地 Place of Despatch	德班(南非) Durban, South Africa
到货日期 Date of Arrival	07 Feb., 2024	卸毕日期 Date of Completion of Discharge	***
运输工具 Means of Conveyance	MSCSAVONA/ZF350R	检验日期 Date of Inspection	11 Mar., 2024

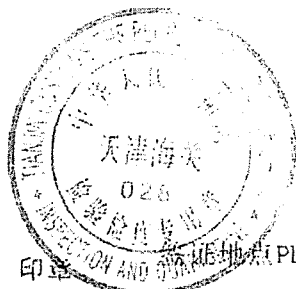
## 检验结果:

## RESULTS OF INSPECTION:

At the request of the consignee, we carried out quality inspection to the cargo mentioned above at the discharging port. The sampling was conducted at the storage yard. Following that, the sample preparation, size test, moisture determination and chemical analysis were performed in our laboratory. The method and procedure of inspection were based on the relative standards of the P. R. of China with the results reported as follows.

三氧化二铝 (Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ): 10.91%	磷 (P): 0.008%
氧化镁 (MgO): 9.84%	水分 (H <sub>2</sub> O): 2.85%
三氧化二铬 (Cr <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ): 50.21%	二氧化硅 (SiO <sub>2</sub> ): 3.39%
铬:铁 (Cr:Fe): 1.87:1	硫 (S): 0.003%
粒度 (Size): +2mm 0.0%	0-2mm 100.0%

\*\*\*\*\*



天津海关  
026  
检验检疫局  
天津海关  
TIANJIN  
授权签字人 Authorized Officer FENG PAN

签证日期 Date of Issue 13 Mar., 2024

签名 Signature

我们已尽所知和最大能力实施上述检验, 不能因我们签发本证书而免除卖方或其他方面根据合同和法律所承担的产品质量责任和其他责任。 All inspections are carried out conscientiously to the best of our knowledge and ability. This certificate does not in any respect absolve the seller and other related parties from his contractual and legal obligations especially when product quality is concerned.

[ce-1(2018.4.20) \* 1]



BD0451284



中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

重量证书

WEIGHT CERTIFICATE

SIS/P2156-1-0RE  
1 container. A6

正本  
ORIGINAL

共1页, 第1页Page1Of1  
编号 No20220241000029191003

品名

Description of Goods 铬矿 CHROMIUM ORES AND CONCENTRATES

申请数量/重量

\*\*1集装箱CONTAINERS/\*\*26180千克KG.

Quantity/Weight Declared

标记及号码

Mark & No.

N/M

合同号

SIS/92156-ORE-S

Contract No.

发票号

SIS/92156-INV-B

Invoice No.

提单或运单号

MEDUD4560667

B/L or Way Bill No.

到货地点

天津 Tianjin

Place of Arrival

启运地

德班(南非) Durban, South

Place of Despatch

Africa

到货日期

07 Feb., 2024

Date of Arrival

卸毕日期

Date of Completion of Discharge

\*\*\*

运输工具

MSCSAVONA/ZF350R

Means of Conveyance

检验日期

11 Mar., 2024

Date of Inspection

检验结果:

RESULTS OF INSPECTION:

上述货物散装于1个40呎集装箱内。卸船后,我鉴定人于新港集装箱堆场,对集装箱箱号及封识号进行核对后,与提单所列相符,且箱体完整封识完好,经使用校准之衡器衡量后,求得到货重量结果如下:

The above-mentioned cargo was in bulk in 1x40' container. Our surveyor checked container No. and seal No. against the B/L after the discharge at Xingang wharf container yard. We found that container No. and seal No. were in conformity with the B/L with the container body and seal intact. The whole cargo was weighed by tested weight-bridge. The results of weight as follows:

实衡湿态货物重量 ACTUAL WET WEIGHT:\*\*25.990公吨 M/TS

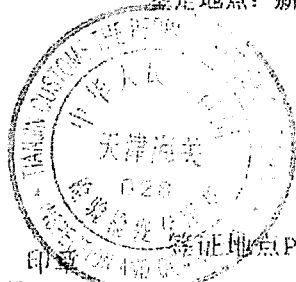
干态货物重量 DRY WEIGHT:\*\*25.249公吨 M/TS

发票列明干态重量 DRY WEIGHT PER INVOICED:\*\*26.180公吨 M/TS

干态短重 SHORTAGE IN DRY WEIGHT:\*\*0.931公吨 M/TS

鉴定地点: 新港集装箱堆场 SURVEY AT: XINGANG WHARF CONTAINER YARD

\*\*\*\*\*



鉴定地点 Place of Issue

TIANJIN

签证日期 Date of Issue

13 Mar., 2024

Official Stamp

授权签字人 Authorized Officer

FENG PAN

签名 Signature

18/3/24

我们已尽所知和最大能力实施上述检验,不能因我们签发本证书而免除卖方或其他方面根据合同和法律所承担的产品质量责任和其他责任。 All inspections are carried out conscientiously to the best of our knowledge and ability. This certificate does not in any respect absolve the seller and other related parties from his contractual and legal obligations especially when product quality is concerned.

[ce-1(2018.4.20) \* 1]



BD0451283